

# Gila NEWS-COURIER

R I V E R S • A R I Z O N A

VOL. III No. 97

Tuesday, April 4, 1944

## INJURIES SHOULD BE REPORTED

Injuries suffered by residents while engaged in project work must be reported in writing to the employment offices in Butte or Canal within 48 hours after the injury occurs.

There has been some difficulty in submitting claims for traumatic injuries to the U.S. Compensation Commission because injuries are not reported immediately, states Ben F. Runyan in a memo to division and section heads.

Unless written notice of injury is given within 48 hours, or unless the immediate superior has actual knowledge of the injury, compensation may be refused.

All injuries should be reported. Even though the injury appears so slight that no loss of time occurs, and the injured worker has no intention of making claim for compensation, the report of injury should be prepared and submitted, he pointed out.

## CO-OP CORRECTS PHOTO DATE

A correction in the Butte photo date for April and the announcement that more soap will be available about April 10 were released by the Co-op yesterday.

Butte residents must make photo appointments for Sunday, April 16, instead of April 11 as erroneously printed in the last Co-op News.

Bar, flake and powder soap will come about April 10 and will be sold by ration tickets through block managers, stated Bunji Ikonoue, general manager. An extra order for 5,000 pounds of powder soap is also expected in May.

## COLONEL EXPLAINS WHY NISEI HAVE SPECIAL UNITS

Japanese American soldiers are placed in specific units of the Army, not because of discrimination, but upon military consideration which make it in-

## INCOME FILING DUE APRIL 15

Estimated income for 1944 must be filed by April 15, stated James H. Terry, project attorney.

Forms and instructions for filing the estimated income are now available at the project attorney's office in the Butte administration building.

Single persons with estimated incomes of \$500 and married persons with estimated incomes of \$1,200 must file the forms.

## Hundred More Take Physical

One hundred and two Gileans took their pre-induction physical examinations at the Rivers hospital Sunday morning.

Included in the examination were those four last minute entries which came Saturday: Takashi Kai, Eric Hiro Kawaii, Thomas Shoichiro Oki and Norman Takatoru Takusegawa.

Those relocated are: Robert Toshiyuki Kagawa, Sammy Kazutoshi Kameda, Izuto Otani, Masuo Tom Okuhara and Nabeo George Tanizawa.

## Reserve Corps Status Explained

The following War Dept. statement concerning placement of men in the enlisted reserve came today:

Nisei are placed in the enlisted reserve corps upon induction for administrative reasons to channel shipments and schedule training. They won't be in the reserve for an extended period of time.

advisable to use nisei in the Pacific theater of operations, states Lt. Col. H.A. Gerhardt, Executive to the Assistant Secretary of War.

The explanation was issued in answer to queries as to why nisei are compelled to accept service in certain branches of the armed forces.

Col. Gerhardt explains that the War Department does not consider it advisable to utilize nisei in the Pacific theater of operations.

If nisei soldiers were present in combat in the Pacific, it would be possible for the enemy Japanese to secure American uniforms if those soldiers were captured, thereby causing considerable confusion and increasing hazards of enemy infiltration.

Should this occur, it would jeopardize the nisei soldiers inasmuch as their facial characteristics make it difficult to distinguish them from the enemy infiltrator.

Again, if a nisei were captured in the Pacific, it is felt that retaliation taken by the Japanese would be in the form of extreme

(continued on page 4)

## FARM WARNING

The Farm Management, in cooperation with the Internal Security, will no longer tolerate the destruction of plants and seed crops, especially those next to Canal, stated Dave Rogers, farm head.

Last week-end people going to the strawberry patch trampled and destroyed valuable seed crops. Some seeds cost several dollars per ounce, and such destruction must stop, he said.

**NEWS - COURIER**

PUBLISHED: Every Tuesday, Thursday, Saturday.  
 Editorial Business Office--57 News Room  
 Canal News Office--Administration Bldg.

editorial:

**EXPLORATION FIRST**

Nearly 20,000 of some 112,000 evacuees from the West Coast have already left the relocation centers and have pioneered resettlement in cities and rural districts east of the Rocky Mountains. Pioneering has been a difficult move, especially for evacuees who have left the comparative security of the relocation centers to try to find security along with freedom in strange localities among strange people. But the difficulty has been overcome, and cities and districts all over the nation have some of these Japanese Americans who have led the way back to normal American living.

However, despite the many who already have opened the way to relocation for evacuees as a whole, pioneering still remains--pioneering of a family for other families, that of man for his immediate family and for friends. This week two such cases of relocation have taken place. Four middle-aged Cilans left for a vegetable farming district in Great Meadows, New Jersey, on the recommendations and call of a friend who is working in Great Meadows and has been able to insure jobs for his four friends. The other is a young girl who has relocated and has returned to the center to take her father out with her. These both involve individual pioneering where one person resettled and then called friends to join them.

The new program of group relocation whereby a representative of a group of evacuees is allowed to explore job possibilities before the whole group is committed to a specific job eases the difficulty of relocation and is a step toward helping those who would resettle if there is a reasonable security of a job and the feeling of social security in having friends. All people have a tendency to trust accounts of friends who have gone out to see actual conditions rather than listen to employers or agents whom they have never seen. We believe that this new trial leave program for family and group relocation will help eliminate much of the uncertainties of jobs, wages, and working conditions which until now often had to be accepted, on hearsay, and taken on the chir, come what may.

**U.S. ARMY  
 SIXTY HAWAIIAN  
 NISEI DECORATED**

Families of 60 Hawaiian nisei soldiers killed in the fighting in Italy were presented Purple Hearts posthumously in Honolulu on March 11 and 12 by a United States Army Colonel who told each of his little audiences, "your boy was an American."

The fighting quality and loyalty of the nisei was pointed out in a speech by Col. Kendall J. Fielder, assistant chief of staff for military intelligence of the central Pacific area, at the presentation of the Purple Hearts.

Col. Fielder said in part as follows:

The United States army, through its commanding general in the central Pacific area, Lt. Gen. Robert C. Richardson Jr., sent me here today to honor these brave American soldiers and, by so doing, honor you.

Your boy was an American and he fought and died as hosts of good Americans have always have and always will do when the cause of freedom is threatened.

Your soldier is one of a famous legion, the army of those who loved America, and loved the practical American ideal--the reality of human liberty.

He didn't need to die to prove to himself--or to you--or to other Americans that he was fine and loyal and brave. His willingness to serve America by fighting for her, proved that.

Neither did it take his death to prove that he was a hero. What he did on the battlefields of Italy proved that; and it is to our great sorrow that he could not have lived to see the fruits of his bravery, sacrifice and suffering.

The war department through Gen. Richardson wants you to accept this medal as a token of recognition of your soldier's complete devotion to duty, and as a symbol of sincere sympathy with you in your bereavement and of our pride in your boy's valor.



"Slow down a bit! I was behind two reels before it even started!!"

**RECFIDE**

**PRE-EASTER HOP SET FOR SATURDAY**

You can't afford to miss the "Bunnie Shuffle," which in all probability will be the last big community dance in a long while, stated Joe Shigezane, community activities director.

Sponsored jointly by the CAS and the Butte high junior class, the "Bunnie Shuffle" will be held at mess 43, Saturday, April 8 from 8 to 11:30 p.m.

Tickets are sold by the junior class members and at the canteens for 35¢ cents per couple. Couples only will be admitted.

Caucasians as well as evanques are invited to this pro-Easter sports affair dance.

**FLOWER EXHIBIT OPENS AT REC 48**

A flower arrangement exhibit is being held all this week at rec. hall 48 under the supervision of Shigekichi Furuzawa.

The exhibit will be open to all from 9 a.m. till 9 p.m.

**Dietary Aides Get Duty Shoes**

Within the next ten days, the dietary aides at the Rivers hospital will sport their new duty shoes which they earned through their own efforts and by gifts, teas, and selling ice cream and pop-sicles, announced Dr. Grace Lawson, chief dietician.

Twenty two pairs have been secured. They are white oxfords with a special composition heel and sole made especially for professional people.

**FUN-BY-DOING MEET POSTPONED**

Fun-By-Doing, will be postponed until Thursday, April 6, 7:30 p.m. due to the movie which will be held tonight.

The meeting will be held at mess 41. "Spring Fever," will be the theme for this week.

Anyone interested in leadership training is urged to attend.

**LEAVE CLEARANCE HEARINGS NOW HELD AT TULE LAKE**

Leave clearance hearings are being held at the Tule Lake Center for those who have not previously been denied leave clearance by the National Director of WRA and who now wish to establish their eligibility for relocation, according to a recent announcement made at the

**Canal Students Help Out Aides**

Several of the nurses aides who have worked without interruption from a year and some almost two years will be able to get vacations this week because public spirited Canal Hi students have come to nursing classes to aid the hospital service, stated Josephino Rappaport, chief nurse.

The following are the nurses aides, who have worked from 13 to 21 months without interruption: Yoneko Arakaki, Toyoko Fuchiwaki, Michiyo Fujimoto, Chiyo Hirakawa, Yaeko Ito, Satsuki Izumi, Sally Kawamoto, Rinko Matsumoto, Alice Monden, Betty Omori, Chiyoko Onomichi, Kimiyo Ryono, Ruth Saika, Toruko Shinmoto, Sumi Takigawa, Hidoko Wada, Ayako Watanabe, Barbara Yamamoto, Kaye Yamamoto, Denko Yanaginuma.

**RED CROSS SEEKS WORD OF TANAKA**

An inquiry about the family of Masaichi Tanaka has been received at the Canal Red Cross office from the Japanese Red Cross, announced Karl Iwanaga, secretary.

Anyone acquainted with him or his brother, Yuichi Tanaka, is requested to inform the Canal Red Cross.

**YUASA SOUGHT**

Shobei Yuasa, former resident of San Francisco is being sought by his brother, Mankichi Yuasa, who lives in the Yukon Territory in Canada.

Forward all information to The New Canadian, Postal Drawer A. Kaslo, British Columbia, Canada.

segregation center by Project Director, Ray R. Best.

Any person at Tule Lake who has been denied leave clearance is eligible to request a hearing.

Persons who had received leave clearance before segregation and who remained at Tule Lake or were transferred there for family or special reasons, and who now wish to leave the segregation center, will be permitted to make a new application for leave clearance. Such applicants will receive a supplemental hearing before the Hearing Board.

At the same time, it was pointed out that persons who have been denied leave clearance may appeal such a decision. A special Board of Appeals has been set up to hear such cases and to make recommendations to the Director. The final decision in each case will be made by the Director and transmitted to the applicant.

**CHOIR PRACTICE**

There will be an Easter choir practice at Chapel 40 tonight from 7.

All P.F.'ers are reminded to attend this practice and go together to the movie, stated Kenney Shaw Yamamoto, president.

At the same time, the cast for the Easter evening radio play to be presented to the public will be chosen.

**PHI SIGMAS MEET**

Mary Obata will conduct the Delta Phi Sigma meeting tomorrow at 42-5-A from 7:30 p.m. Her topic will be "Conversation Piece."

During the meeting a combined letter will be started in answer to the letter from Joy Nozaki, former member who is now in Crystal City.

**Vital Statistics MARRIAGES**

Apr. 1-Senzo Matsunaga, 25-11-C to Tsukiye Tanaka, 25-2-D.

Apr. 1-Yoshie Ishibashi, 25-14-D to Yoshiko Aoki.



**FOUNDRY-Minnesota.**

Company in St. Paul wishes to employ several men, starting as foundry laborers at 70¢ an hour. Now working 60 hours a week and receiving \$1.05 per hour for the last twenty hours. Foundry laborers are promoted to molding operators at 90¢ an hour as soon as qualified. Post-war employment will be available. Men past 30 or draft exempt preferred.

**BAKERY WORKERS-Cleveland.**

69¢ an hour first month, 79¢ an hour second month. 50 hour week minimum. One and a half over 40 hours. 2 openings as bakers helpers. \$40.00 a week for baker, 75¢ a hour for bakery truck helper. 8 Gilans already employed.

**MIMEOGRAPH OPERATOR-Cleveland.**

80¢ to 85¢ an hour to start. 44 hour week. 2 openings.

**PRINTERS-Cleveland.**

Salary depends upon experience. 2 jobs open.

**BUS DRIVERS-Detroit.**

84¢ to \$1.05 per hour. 5 openings.

**FLORIST-Toledo.**

1 opening. Wages depend on experience. Housing provided. 8 hour day.

**LAUNDRY WORKERS-Toledo.**

\$180.00 per month for experienced persons. \$150.00 per month for inexperienced workers. 48 hour week. 2 openings. Housing available.

**HATCHERY WORKERS - Grand Rapids.**

Openings for 3 at \$42.00 a week.

**NURSERY-Columbus.**

2 openings at 60¢ an hour for experienced men. Tenant house with bath, electricity and furnace available. \$40.00 to \$50.00 per week offered experienced flower grower for greenhouse specializing in snapdragon and other small flowers.

**Vacation Hours For Toy Loan**

For the convenience of children during Easter vacation, the Toy and Game Loan department at rec. hall 52 announced new service hours for this week only.

The hours are 9 a.m. to 11 a.m. and 1 p.m. to 4 p.m.

The department is now subscribing to "Child Life," "American Girl," "Jack and Jill," "Wee Wisdom, Boys Life and Open Road for Boys."

Two new books have also been added to their book shelves. They are "Heidi's children," by Charles Tritton, and "The Quest of the Missing Map," by Carolyn Keene.

**ARMY'S 'WHY' ON SEPARATE UNITS**

(Cont. from page 1)  
torture, since it seems apparent from past Japanese actions that such individuals might not be considered as prisoners of war.

If they were generally assigned to all units it would then be necessary to screen units which are to be shipped. This would not only add an additional step in the present process but would tend to delay getting our units ready for combat and would further result in disrupting the efficient operation of the combat unit by removing, in an advanced state of training, personnel from the organization. Since it is impossible to forecast at the time an organization begins its training, in which theatre of operations that particular unit will be used, it would be uneconomical to assign Japanese Americans under a general assignment policy. It has therefore been deemed advisable to utilize this group in a homogeneous combat organization. It must be remembered that an organization such as a combat team includes units of Infantry, Field Artillery, Engineers, and medical personnel in which there is a wide range of opportunity to

**SAWYER MEETS GILANS IN WASHINGTON**

W. C. Sawyer, superintendent of education, who attended the national education Conference, last week, was able to meet many former Gilans who are working in and around Washington D.C.

He had luncheon while there with Aya Honda, Sachichi Anraku, and Mary Hughes. Aya is secretary in the Department of the Interior, and Sachii, who is employed in the finance section of W.R.A., has received two raises in grade within 12 months. Mary Hughes, former Canal High School teacher, is in training near Washington for overseas duty with the American Red Cross.

"Tom" Sawyer and James Shelby, who is in Washington to help complete leave clearances, were dinner guests of Luther T. Hoffman, who is now liaison relocation officer for W.R.A. Mrs. R. R. Fryer, wife of W.R.A.'s former Pacific Coast Director, was also a guest at the time. Fryer is in Egypt assisting the Director of United Nations Relief and Rehabilitations

**HOUSING GOOD IN CLEVELAND**

Housing is easily obtainable in Cleveland for unmarried men, singly or in combinations, stated Wilson Hart, relocation advisor.

The Cleveland WRA office has been assured recently by the operator of a string of low-priced, conveniently located hotels that he can fill emergency housing needs of this kind at any time.

Rooming arrangements for girls are also easy to find and many room and board arrangements have been worked out successfully.

In these cases, girls get their maintenance in private homes in exchange for washing the supper dishes and staying home with the children when the parents wish to go out.

employ various abilities and skills.

**Ex-Servicemen Meet Tonight**

Ex-Servicemen's Club will hold its regular monthly meeting 8 o'clock tonight at 42-2-D.

# PTA To Help Feed Children

The Butte Elementary school PTA passed a motion Friday that a committee be set up as soon as possible to assist the health department in carrying on the work of feeding the school children in mess 42. The motion stated that teachers definitely should be excused from responsibility in this matter in as much as they are with the children so many hours of the day.

The meeting was called to order by Elmer Tanaka, president.

## FOR SALE: ICE CREAM

Popsicles and ice cream cones will be sold to Canal residents at mess hall 13, Thursday morning at 11:30, announced Dr. Grace Lawson, chief dietician.

The proceeds from the sales will go to the Canal PTA, Dr. Lawson said.

On sale will be 300 dozen popsicles.

Ice cream will be sold for 10 cents a cone and popsicles at 5 cents each.

## Texas Farm Offer Open

George Yamauchi, 3-9-A, who recently returned from a short-term leave to Texas, where he made tentative arrangements to farm on a salary plus share-basis, would like to have some other Gila farmer investigate the offer made to him.

Yamauchi's plans have been upset and he does not feel he will be able to leave the project at this time.

In the first year the evacuee would farm five acres of tomatoes on share furnishing the seed and labor and receive 75% of the produce.

He would be provided with a two room stucco house with electricity, all tractor implements, free irrigation water, milk and butter for family use.

Anyone interested in looking into this further is requested to see George Yamauchi or visit the relocation office.

## REPORT

# OVER 19,000 EVACUEES LIVING OUTSIDE CENTERS

Approximately one-fifth of the 112,000 people of Japanese ancestry evacuated from the West Coast to relocation centers two years ago are now living and supporting themselves outside the centers, according to a report of the War Relocation Authority to Secretary of the Interior Harold L. Ickes.

The report, made public on the eve of the second anniversary of WRA, states that more than 19,000 of the evacuees, including women and children, have been granted indefinite leave to establish homes in communities scattered from the eastern boundary of the exclusion area to the Atlantic coast. Between 2,000 and 3,000 others are on seasonal leave, mainly as farm workers, it was announced.

Of the employable men, more are engaged in the agricultural job of contributing to the National's food supply than in any other occupation, WRA Director Dillon S. Myer reported. Many others are helping to relieve manpower shortages in factories, shops, and offices, and a considerable number have volunteered for service in the United States Army. Selective Service inductions are now increasing the number in the armed forces.

In releasing the report, Secretary Ickes explained that it is a policy of the War Relocation Authority

which is a civilian agency now under the Department of the Interior, to encourage the evacuees to scatter over wide areas, and to avoid congregating in colonies. The purpose of the policy is to stimulate their integration into the normal social and economic life of the communities where they relocate.

## TO AND FRO

- TO GO, April 4.
- ILLINOIS, Chicago. Shizuno Takeno, Luther Shige-Ishihara, Bill Tsutomu Okumura, Joe Minoru Migaki, Tsutomu Masaki, Sam Okazaki, Tomokazu Koza.
- MICHIGAN, Detroit. Paul Tsutomu and Susie Shizuyo Nakamura.
- OREGON, Ontario. Isamu Sam Yamamoto.
- MONTANA, Butte. Harry Ichitaro Okuda, Tateo Yamanaka, Ray Shinichi Sakamoto, Kaichi Matsutomoto, Koichi Yamasaki, Masao Yanagibashi.
- OHIO, Cleveland. Daniel Shohei Kawahara, George Katsumi Okazaki.
- COLORADO, San Luis. Kazuo Yonemoto.
- IOWA, Des Moines. Shigeo Nishiyama.
- VISITORS, Mar. 30.
- OHIO, Cleveland. Ronald Koda.
- CALIFORNIA, Manzanar. Shigetomo Katayama; Takao Shintani, Yoneo Yamamoto, Hatsumi and Hatsuko Nishikawa, Douglas Nishikawa.
- UTAH, Salt Lake City. Helen Doi, Mary Eto.
- ILLINOIS, Chicago. Joe Higuohi.
- VISITORS, Mar. 31.
- COLORADO, Denver. Kazuo Kuratani.
- WYOMING, Heart Mountain. Tom, Gloria and Donald Oki.
- WENT, Mar. 31.
- IOWA, Sioux city. Jessica Fumie Hoshino.

## TULEAN JOINS CADET NURSES

Miss Naoko Nakamura, a Tule Lake and Loomis, Calif. resident who resettled to Long Island, N. Y., in July, 1943, to work for a local weaving company, has been accepted by Adelphi College, Long Island, N.Y., as a member of the U.S. Nurse's Cadet Corps, it was learned this week.

Miss Nakamura worked as a nurse's aide at the Tule Lake base hospital until moving to Indianapolis.

Living in the college

dormitory with the other students, she will have class instruction for one year before beginning nurses' training.

## 20 AC Bee Cage Loop All-Stars

Canal City Athletic Conference Bee Cage League All-Stars selected recently in a poll conducted by the CAS and NEWS-COURIER, follows:

### FIRST TEAM

HARUO HIROMOTO, Cubs  
CHARLIE AJARI, Robin Hoods  
HIRO TAKAHASHI, Robin Hoods  
MAS CHARA, Cubs  
FRED YOSHIMI, Dukes

### SECOND TEAM

F TOM HASHIMOTO, Robin Hoods  
F ROY MAEDA, Centuries  
C TATS KANADA, Dukes  
G GEORGE TAMORI, Dukes  
G HARRY KOUNO, Centuries

HONORABLE MENTIONS: Forwards-KENNY AOKI, Cubs; and GEORGE YOSHIMI, Bruins. Center-TAK HASHIMURA, Bruins. Guards-TOM NAGATA, Cubs; and JAMES TAKEMORI, Cubs.

## News Briefs

With the closing of the cage season, the Canal CAS will shortly, in about a week or so hence, begin badminton activities on the high school basketball courts.

Two ex-Gilans are among the nine members of an all-nisei basketball team, the Cal-Jays, an abbreviation for California Japanese Americans recently reported as competing in a Cleveland, Ohio, cage league.

They are Morey Egusa, formerly of Canal, and Jimmy Okura, who reside in Block 66.

## STATEMENT

Field 28's financial statement for intakes for the week-end of April 1-2, according to Ken Zenimura, in charge of grounds, follows:

Total Expenses	\$7.50
Total Intakes	\$7.37
Unfavorable balance	\$ .13

## BALL CLUBS TO SHARE INTAKES

(EDITOR'S NOTE: The following article is the fourth of a series on Gila baseball in general.)

Pending outcome of reports that another club composed mainly of old-timers from last season's Gundalupo and Lompoc ninos may get together a team, the coming "A" league, to be an inter-camp affair, will have five teams.

A managers' meeting in Butte last Sunday decided on how the gate intakes would be handled.

Forty per cent of the intakes is to be divided between the two clubs playing and 60% will go to a Butte-Canal Baseball Association, generally in charge of all baseball activities for both camps, it was decided.

## AMATEUR

### NISEI CAPTURES FISTIC PRAISES

With his right arm pushed from its shoulder sockets, Henry Sumi of the Chicago CYO, fought on for one and half round to defeat Sam Chernoff, New York 118-pounder last week, earning the praise of witnesses all including newsmen, as Chicago defeated the Bronx in the two City's annual Golden Gloves Tourney held before 18,630 roaring fans at Madison Square Garden, N.Y.

Charles Barlett, Chicago Tribune reporter, said of him after he threw his arm out of joint in the second round of the three-round fight:

"...but he kept throwing punches the rest of the route to a decision...It was an exhibition of gameness..."

Writing in his column "In the Wake of the News," Alch Ward, sports editor for the same paper commented:

"...literally licked his opponent with one hand..."

He concluded, "Trainer Lissy Kline and Sgt. Barney Ross, who were working the Chicago corner, tried to prevail upon the stout-hearted fellow to withdraw from the match...of such stuff are champions made."

### CAGE SCORE:

Scarlet X 38; Outcasts 33

-----

## JR. LEAGUE ALL-STARS PICKED

Canal Junior League All-Stars as selected in a poll conducted by the CAS and NEWS-COURIER, follows:

### FIRST TEAM

TAKASHI RYONO, Marauders  
GEORGE YAGI, Block 22  
TAIRA HISHIOKA, Scarlet X  
JOHN YASUMOTO, Gromlins  
KIYOSHI KATO, Solon Jrs.

### SECOND TEAM

F MACK TAKAHASHI, Scarlet X  
F HIROSHI DEGUCHI, Block 22  
C MASAO MASUMOTO, Block 22  
G FRANK TOGAMI, Blue Demons  
G KAY TOYAMA, Gromlins

HONORABLE MENTIONS: Forwards-SHO HIKIDA, Lightnings; and NORIO AOKI, Scarlet X. Center-KIYO OGAWA, Marauders. Guards-MAS YOSHIKAWA, Blue Demons; and BOB FUKUZAWA, Scarlet X.

## CARDS, 28 IN PRACTICE WINS

Gila horsehide clubs finished their third week of general brushing up in four exhibition tussles over the week-end.

Block 28 annexed its season's third win Sunday afternoon, trouncing Cubs, 12-2.

Ok! Dokies (72) and Block 55 nabbed a "B" exhibition tussle apiece, downing Block 30, 6-4 Saturday, and 59 Skipper's 15-5 Sunday, respectively.

Block 65 Peppers dropped an inter-camp diamond brawl to Cardinals Sunday morning, journeying to the Canal nine's home camp and losing 4-2.



## Netsters Finish Third Round

Four Canal Tennis Club netsters remained from play in the second and third rounds of the community's first Men's Singles Tournament last Sunday. The results:

### Second Round:

Paul Ryono over George Kuge, 6-2, 6-2; Takashi Miyamoto over Joe Kanagi, (forfeit). George Egusa over Hiro Murayama, 6-0, 6-0. Fred Murayama over Shig Hayama, 6-2, 6-1. Al Hayashi over Charlie Ajari, 6-4, 6-4. George Ichimoto over Sak Yamashita (forfeit).

### Third Round:

George Ichimoto over Ryuzo Otani, 6-4, 6-1. Fred Murayama over Al Hayashi, 6-3, 6-0. Joe Fukumoto over Paul Ryono, 7-5, 7-5. Takechi Miyamoto over George Egusa, 6-4, 6-3.



# 犬猫所有者の心得

今度両館府参事員  
会実行委員と区長会  
代表者とは、公衆衛生  
上及び児童保護の立  
場より、犬猫に関する法  
規の採用方を当局に請  
願し、因って行政部と相  
談の結果、左の規則を  
立案し実行に移すこと  
となつたから、犬猫の所  
有者は左様心得おく可  
きである。

一 比良転住所指定官憲  
に依り狂犬病豫防注  
射を施さざる犬猫を  
来る五月一日以後に  
於て所有し居る者又  
は注射済證明書を所  
持せざる者は、山の市

刑法第廿二條(川の  
町刑法第廿一條)を  
侵犯したる者として  
処罰す。

ニアリゾナ州法指定の  
毎年三月廿一日まで  
に犬鑑札を下附せざ  
る犬の所有者は同レ  
く山の市刑法第廿二  
條(川の町刑法第廿  
一條)の侵犯者として  
処し処罰す。

犬はアリゾナ州法に  
依り処分す。  
尚当転住所官憲は、  
来る四月廿日までに狂  
犬病豫防注射を施さ  
ない犬猫はすべて之を  
処分す。

223

## 本年度の 収入見積額を 提出せよ

千九百四十四年度の  
一々年間の収入見積額  
独身者五百弗、夫婦者千  
二百弗以上に達する者  
は来る四月十五日迄に  
届出する必要がありとテ  
リ、辯護士は發表した。  
詳細の規定や届出書式  
等は山の市弁護士事務  
所に問合せありしと。

## 成人教育と職業訓練

百〇二名の壯丁  
徴兵検査を受く  
去る二日(日)当所  
の壯丁百〇二名が徴兵  
検査を受けた。  
検査實際の土曜に次  
の九名は通知を受けた  
といふ。X印は再転住者  
○甲斐孝○河合エリ  
博○沖トーマス惣  
一郎○田草川ノーマン  
隆照X賀川俊行X  
龜田和敏X大谷伊豆  
夫X龜岡原益男X谷  
澤信夫

先週、府に於て開催  
された各転住所学務部  
長會議に出席し、転住所  
内の教育施設に方針  
に就いて重要な協議を  
終へて歸所したクムソ  
ンヤイ学務部長は次の  
やうに報告した。

教育と職業訓練の普  
及に重きを置く方針  
である。  
華府の転住局に於て  
も元陸軍教育部の教  
官バーン、バスカーン  
博士を新に転住局教  
育部に招聘して特に  
一々の教育資料の研  
究に従事せしめてあ  
る。  
職業訓練、特に機械  
科の設備拡張、教師の  
補充も目下計畫され  
て居り、今年此の部門  
の發展は異常なもの  
であらう。

看護婦助手に  
慰勞休暇  
当所病院看護婦助手  
には一年以上二年近く  
無休勤務してゐる者も  
ある。今週之を緩和的  
看護婦助手に慰勞休暇  
を與へる事になった。

目下看護婦助手の不足  
な折柄、一日の休暇も許  
されないのであるが、川  
の町高校生徒がイース  
ター・ケイ・ジョンと利用  
して奉仕的に代用助手  
を志願した爲、上記の事  
が可能になったのであ  
る。  
廿一ヶ月乃至十三ヶ  
月勤続者は左の通り  
○荒垣米子○藤本美  
智江○淵脇トエ子○  
平川千代○泉サツキ  
○川本サリ○松本  
リン子○門傳アリス  
○大森ベテ○尾道  
千代子○渾野キミ○  
雑賀ルース○新本光  
子○瀧川澄子○和田  
秀子○渡辺綾子○山  
本バーブラ○山本ケ  
ー○柳沼デン子

今晚八時  
在郷軍人会例会  
於四十二二D

## 外部就職

- スポーケン市  
夫婦者、月百廿五弗、  
食堂附、夫一庭園働  
婦一コック
- ネブラスカエルカホン  
養鶏場働一名、  
月七十五弗、九十弗  
食堂附
- インディアナ  
ポートウエーン  
苗木屋働  
夫婦者、他に男一名  
男一、月百廿五弗  
女一、一時間五十仙  
住宅あり
- イリノイシムワード  
農園働  
夫婦者、月百弗  
住宅、牛乳肉類、卵支給  
○ロックホード市  
ベカリ、助手二名、  
初め週給廿八弗五十仙  
週四十五時間以上  
オバータイムあり

轉任に關する

新規定解説

今回ワシントンから送附されて来た轉任新規定の條文の中に今迄なかつた新しいものが二つある。

その一つは既報の集團移住の實地踏査に出かける代表者一人に限りその往復の旅費をWR Aから支給するといふ一項である。今一つは轉任に際しブルーマンを必要とする人は今後転任事務所へ前以て申込をされ、は高所に於て輪旋の帯を取る。然し普通コーナとの差額は各自で辨はねばならぬ。但し次の項目に該当する人は其の全額をWR Aが拂つて呉れる。一六十五歳以上の老齡者。

二、三ヶ月以上の妊娠。三十八ヶ月以内の子供

左抱へた母親。四醫師から必要と認められた特別な人。右ブルーマンを必要とする人は出發約一ヶ月

交代

C. C. S. 監督であつたジョン・ウエルズ氏はホバタ州クラーク郡Y. M. C. A理事に榮転、今週同地へ赴任する事になつた。後任にはアーランド・ドマン氏が任命された。

野球の結果

同驢山山市にて行はれた野球試合の結果

左の如し	右の如し
(五十五)	十五点
(五十八)	五五点
(二十八)	十四点
(カブス)	二点
(オキドキ)	六五点
(三十)	四五点

幹事執務

赤十字 川の町赤十字支部は今回事務所を行政館内に置き専任幹事として若永氏が就任した。今後は大に活躍する。

送別会盛大

春日井氏の送別会は夫長会主催の副総務春日井氏の下に盛大を極めた。春争負会よりは安藤、佐々木、桐原

氏が出席した。一式には送別会辞や記念品の贈呈などあり、式には隱藝演出之亦盛んであつた。尚今回の催に際し非常な盡力された食堂主宰津野蘭氏、ソウク長中野氏、及び来訪中の山田氏に対し主催者側では感謝の志を表すと

野球戦

勝利を得た 好天気に恵まれた日曜日の六十五区軍対カッツ軍の野球戦は兩軍よく戦ひ、観衆の手に汗を握りしめた。八回裏、濱野の三壘打が、美し四對二の得点で凱歌は遂にカッツ軍にもがった。尚カ軍本年度の陣容は左の如くである。

寄附

赤十字會議に出席席所したる教育部長、ソーマー氏は川之町赤十字支部へ十五弗寄附した。

新劇部

好評を博した 山の市新劇部は川之町公衆劇場で「親友」を上演したが、因襲したる伎倆は満場の觀衆を酔はせ、大好評を博した。

賣出す

アイスクリームを 来る本曜日午前十一時半に川の町十三食堂でアイスクリームとパフェを賣ると、ローソン医師は發表した。

尋人

左の人々へ日本より通信が届いて居るが宛名不明の爲川之町赤十字支部へ傳管してある。心当りの方は申出でう

賣りたし

近々転任するので上等のクローラーを格安に賣りたい人が居る。希望の方は支社又は二

出荷始まる

農事部の努力で、セロリの栽培に成功したので他の転住所の同胞にも喜を分ちたいとの考から毎日若干